

ACQUEDOTTO DEL CARSO S.p.A. / KRAŠKI VODOVOD D.D.

Aurisina Cave / Nabrežina Kamnolomi, 25/C – 34011 DUINO AURISINA / DEVIN NABREŽINA (TS)

Capitale Sociale / Družbena Glavnica € 800.000,00 i.v. - REA Trieste: 110217

C. F. / D. k. - P. IVA / O. DDV, Registro Imprese Trieste / Register podjetij v Trstu: 00062810320

**RELAZIONE SULLA GESTIONE
AL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2012****Gentili soci,**

il bilancio relativo all'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, che sottoponiamo alla Vostra approvazione, si chiude con un utile di euro 246.680. A tale risultato si è pervenuti imputando un ammontare di imposte pari a euro 83.842 e allocando accantonamenti nella seguente misura:

euro 148.969 ai fondi di ammortamento;
 euro 3.020 al fondo svalutazione crediti;
 euro 17.929 al fondo trattamento lavoro subordinato;
 euro 47.360 ai fondi per rischi.

Quanto agli investimenti effettuati, se ne fornisce il dettaglio distinto in base alla natura:

Investimenti in immobilizzazioni immateriali:

- Software Euro 2.170

Investimenti in immobilizzazioni materiali:

- Impianti di Sollevamento Euro 2.730

- Condotte Euro 41.699

- Attrezzature commerciali Euro 21.659

- Impianti telecontrollo Euro 16.876

- Macchine ufficio Euro 7.970

SITUAZIONE DELLA SOCIETA' E ANDAMENTO DELLA GESTIONE

La compagine sociale è rimasta immutata rispetto all'anno precedente, avendo mantenuto i Comuni soci invariate le proprie partecipazioni, e precisamente nel rapporto di 451, 312 e 237 millesimi rispettivamente a capo dell'Amministrazione di Duino-Aurisina/Devin-Nabrežina, Sgonico/Zgonik e Monrupino/Repentabor.

L'attività aziendale espletata è stata l'approvvigionamento idrico per la conseguente distribuzione ai vari utenti, per uso domestico, irriguo, artigianale/industriale o altre attività, residenti nei territori dei tre Comuni soci, componenti della Consulta d'ambito per il Servizio Idrico integrato Orientale Triestino e la gestione delle reti di fognatura pubblica nel solo comune di Duino Aurisina/Devin Nabrežina. Oltre alla distribuzione delle risorse idriche la Società ha ovviamente dedicato la necessaria attenzione ai lavori di manutenzione, di riparazioni e di quant'altro necessario per un efficace ed efficiente servizio nei confronti dell'utenza.

L'anno che andremo ad esaminare è stato caratterizzato nel primo periodo da una eccezionale ondata di gelo, che ha provocato numerose rotture di contatori utenza e conseguenti perdite idriche, seguito da un secondo periodo con frequenti precipitazioni piovose che hanno limitato l'utilizzo dell'acqua distribuita. Mentre la seconda metà è stata caratterizzata da un aumento dei consumi, grazie al periodo di siccità, specialmente verso la fine dell'estate per le necessità d'irrigazione dei giardini e degli orti, il che ha influito positivamente sulla quantità della risorsa idrica erogata.

La società ha implementato l'attività di gestione, operando con proprio personale nella rilevazione delle nuove reti idriche acquisite, nella ricerca di perdite d'acqua e nella manutenzione della rete fognaria e dei connessi impianti di sollevamento.

La gestione operativa della società si caratterizza con una molteplicità di servizi, sia di carattere tecnico che amministrativo. Di seguito si indicano alcuni dati ritenuti significativi;

mc acqua venduta	854.858
N° letture contatori effettuate	7.277
N° bollette emesse	8.177

N° rapporti di intervento 722

La società opera in base alle deliberazioni dell'ATO con l'attuazione del Piano d'Ambito - aggiornamento 1, contenente oneri di gestione ordinaria ed oneri per l'attuazione del programma di investimenti. In conseguenza sono state impiegate risorse destinate alla gestione corrente ed altre destinate ad investimenti. L'equilibrio economico della gestione è garantito dagli introiti derivanti dalla tariffa, che garantisce la sostenibilità aziendale nel tempo.

Al fine di meglio comprendere l'andamento gestionale, si fornisce di seguito una riclassificazione del Conto economico e dello Stato patrimoniale, rispettivamente secondo il criterio della "pertinenza gestionale" e secondo il criterio finanziario, per l'esercizio in chiusura con quello dell'esercizio precedente (in euro):

Conto economico riclassificato secondo il criterio della "pertinenza gestionale"		
Aggregati	31/12/2012	31/12/2011
Valore della produzione operativa (A.1+A.4)	1.391.053	1.072.135
-Costi esterni operativi (B.6+B.7+B.8+B.11)	-624.505	-406.447
VALORE AGGIUNTO	766.548	665.688
-Costi del personale (B.9)	-286.501	-254.859
MARGINE OPERATIVO LORDO	480.047	410.829
-Ammortamenti e accantonamenti(B.10+B.12+B.13)	-199.349	-217.034
RISULTATO OPERATIVO (RO)	280.698	193.795
+Risultato dell'area accessoria (A.5-B.14)	35.376	20.535
+Risultato dell'area finanziaria (C.16 + D)	17.869	9.478
EBIT NORMALIZZATO	333.943	223.808
+Risultato dell'area straordinaria (E)	-2.866	5.060
EBIT INTEGRALE	331.077	228.868
-Oneri finanziari (C.17)	-555	0
RISULTATO LORDO (RL)	330.522	228.868
-Imposte sul reddito	-83.842	-100.494
RISULTATO NETTO (RN)	246.680	128.374

Stato patrimoniale - finanziario		
Aggregati	31/12/2012	31/12/2011
Liquidità immediate (C.IV) = (I)	579.018	434.342
Liquidità differite (A + C.II + C.III + D) = (L)	626.842	486.642
Magazzino (C.I)	51.600	46.195
Attivo corrente (Ac)	1.257.460	967.179
Immobilizzazioni immateriali (B.I)	1.698	7.314
Immobilizzazioni materiali (B.II)	1.561.281	1.622.397
Immobilizzazioni finanziarie (B.III)	0	0
Attivo fisso (Af)	1.562.979	1.629.711
IMPIEGHI (K)	2.820.439	2.596.890
Passivo corrente (B + C + D + E) = (Pc)	697.637	723.816
Passivo consolidato (B + C + D + E) = (Pml)	369.502	336.454
Capitale netto (N)	1.753.300	1.536.620
FONTI	2.820.439	2.596.890

Considerando che il prezzo del bene venduto - l'acqua - non è liberamente determinabile, ma condizionato dal Metodo Normalizzato di cui al D.M. 1. agosto 1996 e rivisto sulla base del Metodo Tariffario Transitorio di cui alla delibera del Autorità per l'energia elettrica e il gas n. 585/2012 e dalle deliberazioni dell'Autorità d'Ambito, si ritiene insignificante l'esame degli indici di redditività. Si evidenzia comunque che le immobilizzazioni sono totalmente coperte dal patrimonio della società, dal TFR e dai contributi a suo tempo percepiti, contabilizzati tra i ratei e risconti, in conto degli investimenti eseguiti.

Nota positiva dell'esercizio che andremo ad esaminare è una consistente diminuzione delle perdite sulla rete idrica acquisita con l'attuazione del Piano d'Ambito del 46,75% passando da

2.534,59 mc/gg a inizio anno ai 1.349,59 mc/gg alla fine dell'esercizio 2012.

La tariffa deliberata dalla Consulta d'Ambito per l'anno 2012 è stata caratterizzata da un adeguamento in aumento del 8,75%, come peraltro stabilito dal Piano d'Ambito su tutto il territorio provinciale, mentre è rimasta invariata la tariffa di acquisizione dell'acqua a nostro carico.

In base alla deliberazione dell'Autorità per l'energia elettrica e il gas n. 858/2012 le tariffe 2012 subiranno variazioni in diminuzione. Dette variazioni sono ancora in fase di verifica dalle Autorità competenti. Le tariffe, la diminuzione delle perdite ed un aumento delle quantità vendute, ci hanno permesso di chiudere il bilancio con un buon risultato.

Resta ancora da sottoscrivere il contratto di servizio tra la ns. Società e la Consulta d'Ambito con tutti gli adempimenti amministrativi previsti per la gestione del servizio idrico integrato, che sarà perfezionato e concluso nei prossimi mesi.

Il risultato positivo dell'esercizio, pari ad € 246.680, si è concretizzato grazie ai maggiori introiti per l'erogazione dell'acqua e della quota di gestione della fognatura che sono passati da 934.533 ad 1.151.334 euro, considerando sia l'applicazione delle nuove tariffe 2012 sia l'aumento del numero delle utenze servite nell'arco di tutto l'anno, nonché gli esborsi più contenuti per l'approvvigionamento dell'acqua. Pur considerando la maggiore quantità acquistata, - da 1.107.390 a 1.451.913 metri cubi - l'esborso è aumentato relativamente - da 196.144 a 256.553 mila euro. L'aumento complessivo dei corrispettivi registrati - di € 256.462 - corrisponde ad una percentuale superiore al 29%. Nel contempo il costo per l'approvvigionamento è aumentato di € 60.409 pari al 76,47%. L'aumento della quantità dell'acqua acquistata è la conseguenza del numero delle utenze servite nell'arco dell'intero anno e soprattutto dalle pessime condizioni della rete acquisita dal Gestore principale, che nel primo semestre presentava ancora numerose perdite occulte, che sono state drasticamente diminuite nel secondo semestre 2012.

I costi per i servizi aumentano da 169 ad oltre 300 mila euro poiché sono stati contabilizzati i corrispettivi per la depurazione incassati con le bollette e riversati all'AcegasAps SpA, gestore diretto di tale servizio, corrispettivi per la manutenzione e riparazione delle perdite sulla rete idrica nonché della quota dei costi riferiti agli investimenti sulla pubblica fognatura eseguiti dall'Amministrazione comunale di Duino Aurisina / Devin Nabrežina.

Sono lievitati anche i costi per il personale da 254.859 a 286.501 euro per l'estensione del servizio di reperibilità ad un secondo addetto per garantire la continuità del servizio nel rispetto della normativa prevista sulla sicurezza sul lavoro. Verso la fine dell'esercizio sono finite le agevolazioni contributive spettanti ai tre assunti nel corso dell'esercizio precedente.

Le altre voci del conto economico sono in linea con le previsioni contabili e non presentano sostanziali variazioni rispetto all'esercizio precedente e sono comunque dettagliatamente specificate nella nota integrativa.

Gli ammortamenti segnano un lieve aumento e sono in linea con le previsioni contabili.

Le voci patrimoniali, non menzionate nella Relazione, sono ampiamente e dettagliatamente specificate nella nota integrativa.

Nell'esercizio in esame l'assoluta priorità è stata la ricognizione dettagliata delle nuove reti acquisite con la conseguente riparazione delle perdite riscontrate. Stesse procedure sono state eseguite sulla rete di pubblica fognatura e sulle stazioni di sollevamento, con l'installazione di un ulteriore impianto in località Aurisina/ Nabrežina. Nel contempo è stata posta comunque la massima attenzione anche alla manutenzione ordinaria delle condotte e degli allacci gestiti prima dell'attuazione del Piano d'Ambito. Si evidenzia inoltre, che nell'esercizio 2012 sono state apportate modifiche di miglioramento al Regolamento per la fornitura dell'acqua per quanto riguarda la gestione dei depositi cauzionali e l'attivazione dell'assicurazione per perdite occulte subite dagli Utenti.

Dopo la chiusura dell'esercizio non sono avvenuti fatti di rilievo.

Anche per il 2013 l'obiettivo primario del Consiglio è quello di migliorare ulteriormente i servizi offerti agli utenti contenendo nel limite del possibile i costi di produzione. L'obiettivo resta comunque quello di un costante monitoraggio con interventi mirati a diminuire il più possibile le perdite idriche.

In considerazione a quanto appena esposto anche la situazione finanziaria della Società non dovrebbe presentare notevoli variazioni grazie ai minori esborsi per l'acquisto dell'acqua in seguito alla consistente diminuzione delle perdite idriche. Non sono previste variazioni di rilievo della tariffa 2013.

La spesa per le imposte correnti si riferisce all'accantonamento totale dell'imposta sul reddito delle persone giuridiche (IRES) relativa ai redditi tassati per il 2012 per Euro 79.502 e dell'imposta regionale sul reddito delle attività produttive (IRAP) per Euro 18.776. L'IRAP ha beneficiato, anche in questo esercizio, del diritto di applicare l'aliquota del 2,98%, che pertiene ai soggetti passivi, che realizzano le condizioni di cui all'Art.2, Co.2, Lettera A), della L.R. 2/2006. L'IRES ha beneficiato delle maggiori deduzioni della base imponibile per l'istanza di rimborso per mancata deduzione dell'IRAP relativa al costo del personale per i due esercizi precedenti oltre che per l'esercizio corrente.

Le imposte anticipate sono state iscritte su tutte le differenze temporanee rilevate tra il reddito imponibile e l'utile prima delle imposte.

Informazioni su ambiente e personale

In ossequio a quanto disposto dall'art. 2428 co. 2 c.c., la nostra attività non produce significativi impatti ambientali in termini di emissioni o scarti nocivi. Lo smaltimento dei rifiuti prodotti è curato da aziende specializzate.

Le consulenze sulla sicurezza e salute sul lavoro sono affidate a strutture esterne che garantiscono esperienza e competenze specifiche.

Attività di ricerca e sviluppo

Nel 2012 non si è fatta attività di ricerca e di sviluppo.

Rapporti con le controllanti

I rapporti intrattenuti con le parti correlate sono relative alla mera fornitura di servizi con applicazione di tariffe abituali e a condizioni di mercato.

Azioni proprie

La società non possiede azioni proprie, né detiene, alcuna partecipazione in altre aziende e non ha attivato collegamenti e/o partecipazioni nelle aziende controllate, collegate o partecipate dagli Enti soci.

Informazioni sui principali rischi ed incertezze

Il servizio reso dal Acquedotto del Carso SpA - Kraški vodovod dd è esente da fattori di concorrenza ed è riferito ad una clientela estremamente frazionata che rende di fatto basso il rischio sul credito. L'eventuale insolvenza di pochi clienti inciderebbe minimamente sull'equilibrio economico-finanziario della società.

In considerazione del bene primario distribuito, il cui prezzo è determinato da Organi superiori, si ritiene che non vi siano grossi rischi in tal senso. In considerazione di quanto esposto si ritiene anche improbabile un adeguamento unilaterale ed immotivato dal fornitore principale.

La gestione dei dati contabili e dei dati della clientela è amministrato in modo soddisfacente per quanto riguarda la sicurezza e l'affidabilità dei dati stessi. Per quanto riguarda i dati degli utenti si evidenzia che non vengono trattati dati sensibili e che i dati stessi non vengono utilizzati e/o elaborati all'esterno della società.

Nell'esercizio 2012 sono state eseguite integrazioni al Documento di Valutazione dei Rischi

per la Salute e Sicurezza durante il Lavoro ai sensi del D.Lgs. 81/2008 dovute alle nuove attività svolte in attuazione del Piano d'Ambito. Va evidenziato, che a tale proposito, diventa improrogabile e necessario l'adeguamento dei locali adibiti ad ufficio.

Informazioni ai sensi dell'art. 2428, comma 2, al punto 6-bis, del codice civile

Ai sensi dell'art. 2428 comma 2, n. 6-bis, c.c. si precisa che la società non ha utilizzato alcuno strumento finanziario.

Evoluzione prevedibile della gestione

Per l'attività primaria della vendita e distribuzione delle risorse idriche si prospetta una revisione delle componenti tariffarie come indicato dall'Autorità per l'energia elettrica e il gas.

Proposta di destinazione del risultato di esercizio

Signori Soci in conclusione della nostra Relazione riteniamo che la stessa, integrata dai dati e notizie contenute nella Nota integrativa, Vi abbia fornito una chiara situazione della gestione societaria. Ci permettiamo di proporre all'Assemblea che l'utile d'esercizio pari ad € 246.680.- venga per intero destinato alle riserve con lo scopo principale di permettere alla Società di dotarsi di maggiore liquidità per i previsti investimenti nel potenziamento e nella manutenzione della rete idrica nonché nella realizzazione di una nuova sede societaria. Si propone la seguente ripartizione:

5% alla riserva legale pari ad	€	12.334,00
ripristino del valore originario della riserva di rivalutazione	€	142.277,00
e la quota residua alla riserva statutaria	€	92.069,00

Aurisina Cave – Nabrežina Kamnolomi, 26/03/2013

Per il Consiglio di Amministrazione
Il Presidente
f.to dott. David Pizziga

ACQUEDOTTO DEL CARSO S.p.A.
KRAŠKI VODOVOD D.D.

Aurisina Cave / Nabrežina kamnolomi, 25/C – 34011 DUINO AURISINA / DEVIN NABREŽINA (TS)
Capitale Sociale / Družbena Glavnica € 800.000,00 i.v. - REA Trieste: 110217
C. F. / D. k. - P. IVA / O. DDV, Registro Imprese Trieste / Register podjetij v Trstu: 00062810320

Bilancio al
Obračun dne
31/12/2012

ART. 2427 C.C.

Gli importi presenti sono espressi in unità di euro
Predstavljeni zneski so prikazani v evrih

STATO PATRIMONIALE –ATTIVO / PREMOŽENJSKO STANJE – AKTIVA**31/12/2012 31/12/2011**

A)	CREDITI VERSO SOCI PER VERSAMENTI ANCORA DOVUTI TERJATVE DO DRUŽBENIKOV ZA VPLAČILA OBVEZNOSTI		
	TOTALE A) - SKUPNO A)	0	0
B)	IMMOBILIZZAZIONI - NALOŽBE		
I.	Immobilizzazioni immateriali		
	Nematerialne imobilizacije	9.484	15.461
	- (Ammortamenti - Amortizacija)	7.786	8.147
	I. Totale - Skupno	1.698	7.314
II.	Immobilizzazioni materiali		
	Materialne imobilizacije	2.621.348	2.564.383
	- (Ammortamenti - Amortizacija)	1.060.067	941.986
	II. Totale - Skupno	1.561.281	1.622.397
III.	Immobilizzazioni finanziarie		
	Finančne naložbe	0	0
	- (Svalutazioni - Razvrednotenja)	0	0
	III. Totale - Skupno	0	0
	TOTALE B) - SKUPNO B)	1.562.979	1.629.711
C)	ATTIVO CIRCOLANTE - OBRATNA AKTIVA		
I.	Rimanenze - Zaloge	59.150	46.195
	-(Fondo svalutazione magazzino -Sklad za razvrednotenje zalog)	7.550	0
	I. Totale - Skupno	51.600	46.195
II.	Crediti - Terjatve		
	esigibili entro 12 mesi -unovčljivi v roku 12 mes.	629.052	489.597
	esigibili oltre 12 mesi - unovčljivi preko 12 mes.	0	0
	- (Fondo svalutazione crediti - Sklad za rizike na terjatvah)	8.183	5.391
	II. Totale - Skupno	620.869	484.206
III.	Attivita' finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni		
	Finančne aktivnosti, ki niso imobilizacije	0	0
IV.	Disponibilita' liquide - Likvidna sredstva	579.018	434.342
	TOTALE C) - SKUPNO C)	1.251.487	964.743
D)	RATEI E RISCONTI-TRANZITORNE POSTAVKE	5.973	2.436

TOTALE ATTIVO - SKUPNA AKTIVA	2.820.439	2.596.890
--------------------------------------	------------------	------------------

STATO PATRIMONIALE –PASSIVO / PREMOŽENJSKO STANJE – PASIVA**31/12/2012 31/12/2011****A) PATRIMONIO NETTO - ČISTI KAPITAL:**

I.	Capitale - Glavnica	800.000	800.000
II.	Riserve da sovrapprezzo azioni Rezerve iz vplačanega presežka cene delnic	0	0
III.	Riserve di rivalutazione - Revalutacijske rezerve	315.376	315.376
IV.	Riserva legale - Rezervni sklad	143.412	136.993
V.	Riserve statutarie - Statutarne rezerve	247.832	155.877
VI.	Riserva per azioni proprie in portafoglio Rezerve za odkupljene lastne delnice	0	0
VII.	Altre riserve - Druge rezerve	0	0
VIII.	Utili (-perdite) portati a nuovo Dobiček (-izguba) prejšnjih posl.let	0	0
IX.	Utile (-perdita) dell'esercizio Dobiček (-izguba) tekočega posl.leta	246.680	128.374
TOTALE A) - SKUPNO A)		1.753.300	1.536.620

B) FONDI PER RISCHI E ONERI - SKLADI ZA RIZIKE IN BREMENA**TOTALE B) - SKUPNO B) 62.039 71.687****C) TRATTAMENTO DI FINE LAVORO SUBORDINATO ODPRAVNINE****TOTALE C) - SKUPNO C) 119.336 106.480****D) DEBITI - DOLGOVI**

	esigibili entro 12 mesi -unovčljivi v roku 12 mes. banche esigibili entro 12 mesi	438.521	492.232
	banche unovčljivi v roku 12 mesecev	0	0
	esigibili oltre 12 mesi - unovčljivi preko 12 mes.	0	0
TOTALE D) - SKUPNO D)		438.521	492.232

E) RATEI E RISCOINTI-TRANZITORNE POSTAVKE**447.243 389.871****TOTALE PASSIVO - SKUPNA PASIVA 2.820.439 2.596.890****CONTI D'ORDINE - BODOČE OBVEZNOSTI****0 0**

CONTO ECONOMICO / EKONOMSKI OBRAČUN**31/12/2012 31/12/2011****A) VALORE DELLA PRODUZIONE - VREDNOST PROIZVODNJE**

1)	Ricavi delle vendite e prestazioni Prejemki od prodaj in uslug	1.304.983	1.048.521
4)	Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni Zvišanje vrednosti nepremičnin zaradi notranjih del	86.070	23.614
5)	Altri ricavi e proventi - Ostali prejemki	42.418	26.826
	TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE SKUPNO VREDNOST PROIZVODNJE	1.433.471	1.098.961

B) COSTI DELLA PRODUZIONE - PROIZVODNI STROŠKI

6)	Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci Za nabavo osnovnih sredstev in potrošnega blaga	334.856	234.207
7)	Per servizi - Za usluge	300.567	169.689
8)	Per godimento di beni di terzi Za uporabo tuje lastnine	2.006	2.353
9)	Per il personale - Za uslužbence		
	a) salari e stipendi - plače	219.951	193.160
	b) oneri sociali - socialne dajatve	48.621	47.389
	c) trattamento fine rapporto - odpravnine	17.929	14.310
	Totale per il personale - Skupno za uslužbence	286.501	254.859
10)	Ammortamenti e svalutazioni Amortizacije in razvrednotenja		
	a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali amortizacija nematerialnih naložb	7.786	8.147
	b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali amortizacija materjalnih naložb	141.183	134.823
	d) svalutazione dei crediti razvrednotenje terjatev	3.020	2.377
	Totale ammortamenti e svalutazioni Skupno amortizacije in razvrednotenja	151.989	145.347
11)	Variazione delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci Spremembe ostankov osnovnih sredstev in potrošnega blaga	(12.924)	198
12)	Accantonamento per rischi - Sklad za bodoče rizike	30.727	21.687
13)	Altri accantonamenti - Ostali skladi	16.633	50.000
14)	Oneri diversi di gestione - Razni poslovní stroški	7.042	6.291
	TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE SKUPNO PROIZVODNI STROŠKI	1.117.397	884.631

DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A-B)**RAZLIKA MED VREDNOSTJO STROŠKI PROIZVODNJE 316.074 214.330**

C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI - FINANČNI PRIHODKI IN ODHODKI**16) Altri proventi finanziari - Ostali finančni prihodki**

a)	da crediti iscritti nelle immobilizzazioni verso: od terjatev iz naložb pri:		
	- imprese controllate - nadzorovanih podjetjih	0	0
	- imprese collegate - povezanih podjetjih	0	0
	- altri - ostalih	0	0
d)	proventi diversi dai precedenti da: prihodki različni od prejšnjih od:		
	- altri - ostalih	17.869	9.478

Totale altri proventi finanziari**Skupno ostali finančni prihodki****17.869****9.478****17) Interessi e altri oneri finanziari Obresti in ostali finančni odhodki:**

	- da controllanti - do lastnikov	0	0
	- altri - ostalih	555	0

Totale interessi e altri oneri finanziari**Skupaj obresti in ostali finančni odhodki****555****0****17-bis) Utili e perdite sui cambi-Dobiček in izgube iz menjave****0****0****TOTALE PROVENTI E ONERI FINANZIARI (16-17-17bis)****SKUPNO FINANČNI PRIHODKI IN ODHODKI****17.314****9.478****D) RETTIFICHE DI VALORE DI ATTIVITA' FINANZIARIE
SPREMEMBE VREDNOSTI FINANČNEGA POSLOVANJA**

18)	Rivalutazioni - Prevrednotenja	0	0
19)	Svalutazioni - Razvrednotenja	0	0
	TOTALE RETTIFICHE DI VALORE DI ATTIVITA' FINANZIARIE		
	SKUPNO SPREMEMBE VREDNOSTI FINANČNEGA POSLOVANJA (18 - 19)	0	0

**E) PROVENTI E ONERI STRAORDINARI
IZREDNI PRIHODKI IN ODHODKI****20) Proventi - Prihodki:**

	- plusvalenze da alienazioni prevrednotenja pri prodaji lastnine	15	0
	- varie - razni	7.762	7.020

Totale proventi - Skupaj prihodki**7.777****7.020****21) Oneri - Bremena:**

	- minusvalenze da alienazioni razvrednotenja pri prodaji lastnine	2.548	0
	- imposte esercizi precedenti davki za pretekla leta	0	0
	- varie - razna	8.095	1.960

Totale oneri - Skupaj bremena**10.643****1.960****TOTALE PARTITE STRAORDINARIE (20-21)****SKUPNO IZREDNE POSTAVKE****(2.866)****5.060**

RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE		
NEOBDAVČENI REZULTAT (A-B+C+D+E)	330.522	228.868

22) IMPOSTE - DAVKI

IMPOSTE CORRENTI - TEKOČI DAVKI

- I R A P	18.776	16.638
- I R E S	79.502	83.856

IMPOSTE DIFFERITE (ANTICIPATE) - ODLOŽENI (PREDČASNI) DAVKI

- I R A P	(1.412)	0
- I R E S	(13.024)	0

TOTALE IMPOSTE - SKUPNO DAVKOV (22)	83.842	100.494
--	---------------	----------------

23) UTILE / PERDITA DELL'ESERCIZIO		
POSLOVNI DOBIČEK / IZGUBA	246.680	128.374

Il Presidente del Consiglio di Amministrazione

Predsednik Upravnega Sveta:

f.to dott. David Pizziga

Il sottoscritto amministratore dichiara che il presente documento informatico è conforme a quello trascritto e sottoscritto sui libri sociali della società.

ACQUEDOTTO DEL CARSO S.p.A. / KRAŠKI VODOVOD D.D.

Aurisina Cave / Nabrežina Kamnolomi, 25/C – 34011 DUINO AURISINA / DEVIN NABREŽINA (TS)

Capitale Sociale / Družbena Glavnica € 800.000,00 i.v. - REA Trieste: 110217

C. F. / D. k. - P. IVA / O. DDV, Registro Imprese Trieste / Register podjetij v Trstu: 00062810320

**NOTA INTEGRATIVA
AL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2012**

ART. 2427 C.C.

PREMESSE**Criteria di formazione e struttura del bilancio**

Il bilancio relativo all'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 è stato redatto secondo le disposizioni degli articoli 2423 e seguenti del Codice Civile, integrate dai principi contabili elaborati dall'Organismo italiano di contabilità.

In particolare, sono state rispettate le clausole generali di costruzione del bilancio (art. 2423 del Codice Civile), i suoi principi di redazione (art. 2423 bis) e i criteri di valutazione stabiliti per le singole voci (art. 2426), senza applicazione di alcuna delle deroghe previste dall'art. 2423, comma 4, del Codice Civile.

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 è redatto in unità di euro. Le differenze derivanti dall'arrotondamento dei valori espressi in unità di euro sono allocati all'apposita riserva di patrimonio netto.

Il bilancio è stato redatto in forma abbreviata poichè sussistono i requisiti di cui all'art. 2435 bis, 1° comma, del Codice Civile.

A completamento della doverosa informazione si precisa in questa sede, che ai sensi dell'art. 2428 del Codice Civile, punti 3) e 4), non esistono quote proprie né azioni o quote di società controllanti possedute dalla società anche per tramite di società fiduciaria o per interposta persona e che né quote proprie né azioni o quote di società controllanti sono state acquistate o alienate dalla società, nel corso dell'esercizio, anche per tramite di società fiduciaria o per interposta persona.

Comparabilità con l'esercizio precedente

In ossequio alle disposizioni dell'art. 2423-ter del Codice Civile, è stato indicato per ciascuna voce dello Stato patrimoniale e del Conto economico, l'importo della voce corrispondente dell'esercizio precedente.

1 CRITERI DI VALUTAZIONE (ART. 2427 CO. 1 N. 1)

La valutazione delle voci di bilancio è stata effettuata ispirandosi ai principi generali di prudenza e di competenza, nella prospettiva della continuazione dell'attività aziendale e tenendo conto della funzione economica di ciascuno degli elementi dell'attivo e del passivo.

I criteri di valutazione adottati per le singole poste di bilancio sono aderenti alle disposizioni previste dall'art. 2426 del Codice Civile.

In particolare, i criteri adottati sono stati i seguenti:

Immobilizzazioni immateriali

Sono iscritte al costo di acquisto, comprensivo degli oneri accessori di diretta imputazione e si riferiscono a costi aventi comprovata utilità pluriennale, esposti nell'attivo di bilancio al netto dei relativi ammortamenti.

I piani di ammortamento di tali costi sono stati predisposti tenendo conto dell'arco temporale entro cui si stima essi producano utilità, secondo lo schema sotto riportato.

VOCI DI BILANCIO (B.I)

Costi conseguenti alla trasformazione societaria
Software applicativo

Aliquota di ammortamento

20,00%
33,33%

Immobilizzazioni materiali

Sono iscritte al costo storico di acquisizione, maggiorato dei costi di produzione e dei costi

accessori di diretta imputazione. Il costo di produzione dei cespiti ammortizzabili, comprende tutti i costi ad essi imputabili, inclusi i materiali, il lavoro delle imprese appaltatrici, nonché l'eventuale costo di partecipazione del personale alle dipendenze. Sono esposte nell'attivo di bilancio al netto dei relativi fondi di ammortamento.

Alla fine dell'esercizio le immobilizzazioni materiali non sono gravate da alcun vincolo d'ipoteca o altri privilegi. Gli ammortamenti sono stati conteggiati sulla base delle residue possibilità di utilizzazione dei cespiti cui si riferiscono, in conformità alla disposizione contenuta nell'art. 2426, comma 1, n. 2 del Codice Civile.

Le aliquote concretamente applicate, sono esposte nel prospetto che segue:

VOCI DI BILANCIO (B.II.)	Aliquota di ammortamento
Fabbricati destinati ai sollevamenti	3,50%
Serbatoi	4,00%
Condotte	5,00%
Impianti di sollevamento	12,00%
Attrezzatura varia e minuta	10,00%
Mobili e macchine ordinarie d'ufficio	12,00%
Macchine d'ufficio elettromeccaniche ed elettroniche	20,00%
Autoveicoli da trasporto	20,00%
Autovetture	25,00%

Immobilizzazioni finanziarie

Nel bilancio della Società non sono iscritte immobilizzazioni finanziarie.

Rimanenze magazzino

Sono formate esclusivamente da merci destinate alla costruzione e manutenzione della rete idrica e fognaria. Sono iscritte all'ultimo costo d'acquisto, criterio utilizzato già nei precedenti esercizi.

Crediti

Sono iscritti secondo il loro presumibile valore di realizzazione. E' stato stanziato allo scopo un apposito fondo di svalutazione, la cui determinazione è stata effettuata in base a stime prudenziali sulla solvibilità dei debitori.

Poste numerarie e di patrimonio netto

Sono valutate al valore nominale.

Fondi per rischi e oneri

Nel bilancio d'esercizio sono stati stanziati Fondi per rischi e oneri.

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Rappresenta l'effettivo debito maturato verso i dipendenti secondo quanto previsto nell'art. 2120 del Codice Civile e del contratto di lavoro vigente alla fine dell'esercizio.

Debiti

Sono valutati al valore nominale. In tale voce sono accolte passività certe e determinate, sia nell'importo che nella data di sopravvenienza.

Ratei e risconti

Sono stati determinati in base al criterio dell'effettiva competenza economico- temporale dei costi e dei ricavi cui si riferiscono.

Imposte sul reddito

Sono state determinate in base all'onere di competenza dell'esercizio. Il debito IRAP rilevato nel passivo dello Stato patrimoniale è esposto al netto degli acconti versati mentre il credito IRES rilevato nell'attivo dello Stato patrimoniale è esposto al netto degli acconti versati e delle ritenute subite.

Non sussistono imposte differite, mentre le imposte anticipate sono state iscritte nell'attivo del bilancio.

Ricavi e proventi, costi e oneri

Ricavi e costi sono imputati a conto economico secondo il criterio della competenza e nel rispetto del principio della prudenza. I ricavi e i proventi, i costi e gli oneri, sono iscritti in bilancio al netto di resi, sconti e abbuoni.

2 MOVIMENTI DELLE IMMOBILIZZAZIONI (ART. 2427 CO. 1 N. 2)

Nei seguenti prospetti vengono espone le movimentazioni delle immobilizzazioni immateriali e materiali, evidenziandone distintamente per ciascuna categoria: il costo d'acquisto o di produzione, gli ammortamenti alla data di inizio dell'esercizio, le acquisizioni, le alienazioni e il valore netto di iscrizione in bilancio.

Si precisa che i beni immateriali e materiali non sono stati oggetto nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, di rivalutazioni o svalutazioni.

B) I - Immobilizzazioni immateriali

Descrizione	Costo	Fondo amm.to al 31.12.2011	Acquisizioni	Alienazioni	Storno fondo beni alienati	Ammortamenti	Valore netto al 31.12.2012
1 Costi d'impianto e di ampliamento -trasformazione societaria	7.569	4.201	0	0	0	3.117	251
3 Diritti di brevetto e utilizzazione opere ingegno -software 2010 -software 2012	11.838 0	7.892 0	0 2.170	0 0	0 0	3.946 723	0 1.447
TOTALE IMM IMMATERIALI	19.407	12.093	2.170	0	0	7.786	1.698

L'incremento segnalato si riferisce all'acquisto di software, che ha consentito l'unificazione del programma di bollettazione con la contabilità.

B) II - Immobilizzazioni materiali

Descrizione	Costo	Fondo amm.to al 31.12.2011	Acquisizioni	Alienazioni	Storno fondo beni alienati	Ammortamenti	Valore netto al 31.12.2012
1 Terreni - terreni e aree di sedime	1.605	0	0	0	0	0	1.605
2 Impianti e macchinario -Serbatoi -Sollevamenti -Soll.fognature -Condotte -Fognatura	73.761 64.697 0 2.247.388 0	26.682 59.794 0 729.620 0	0 0 2.730 41.699 0	0 0 0 2.925 0	0 0 0 1.511 0	2.951 1.713 164 113.412 0	44.128 3.190 2.566 1.444.641 0
3 Attrezzature industriali e commerciali -attrezzatura varia	14.469	10.824	21.658	0	0	7.315	17.988
4 Altri beni -mobili e macchine ordinarie ufficio -macchine uffici-	3.016	1.745	0	0	0	246	1.025

cio elettroniche -automezzi	91.018 43.928	77.525 35.796	24.846 0	22.755 0	21.591 0	12.129 3.253	25.046 4.879
5 Immobilizza- zioni in corso e acconti	24.501	0	0	8.288	0	0	16.213
TOTALE	2.564.383	941.986	90.933	33.968	23.102	141.183	1.561.281

Come evidenziato nelle tabelle le variazioni più rilevanti verificatesi nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 hanno interessato le seguenti categorie di cespiti:

Impianti e macchinari

L'incremento di Euro 41.699, che si registra quale incremento del valore delle condotte, si riferisce alla sostituzione di condotte idriche e alla realizzazione e la messa in funzione di nuovi allacci idrici nel territorio dei tre Comuni soci. Nel corso dell'esercizio sono stati completati e capitalizzati i seguenti interventi:

Località Gabrovizza - zona "Kralj/Verdogliak"-condotta posata e non attivata € 7.286

Lavori strada provinciale Col - spese propedeutiche per i lavori € 1.002

precedentemente conteggiati nel riepilogo dei valori per lavori, forniture di materiali e servizi relativi alle immobilizzazioni in corso al 31/12/2011.

L'incremento dei sollevamenti fognari di Duino Aurisina/Devin Nabrežina si riferisce ad una nuova stazione di sollevamento.

Riepilogo del valore delle immobilizzazioni ai sensi delle disposizioni della legge 449/1997 e delle successive disposizioni modificative, integrative e interpretazioni normative - P.C.N.16

""Contributi in conto impianti"" alla data del 31/12/2012

oggetto intervento Comune

importo contributo €

Anno 1998:

- condotta Slivia /Slivno - S. Pelagio / Šempolaj

Duino Aurisina / Devin Nabrežina

40.903

I valori dei beni realizzati, di pari importi rispetto ai contributi concessi, sono stati contabilizzati nel Bilancio per l'esercizio 1998, con il metodo di riduzione del costo e nei Bilanci successivi non vengono applicate le quote di ammortamento. La concessione dei contributi non prevedeva limitazioni e/o vincoli al libero uso del bene realizzato.

oggetto intervento -

- Comune

importo
contributo €

somma quote
annuali €

valore
residuo €

Anno 1999

- condotta Slivia/Slivno - S. Pelagio/Šempolaj

Duino Aurisina / Devin Nabrežina

18.751

7.500

11.250

- condotta Prepotto/Praprot - Ternova/Trnovca

Duino Aurisina / Devin Nabrežina

62.970

25.188

37.782

- condotta Sales/Salež - Baita/Bajta

Sgonico / Zgonik

22.566

9.026

13.540

Anno 2003 - Anno 2004

- condotta Ternova/Trnovca - Serbatoio Ternova

Duino Aurisina / Devin Nabrežina

35.011

10.503

24.508

- condotta Ternova/Trnovca (paese / vas)

Duino Aurisina / Devin Nabrežina

35.380

10.172

25.208

- condotta Visogliano/Vižovlje

Duino Aurisina / Devin Nabrežina

7.905

2.273

5.632

- condotta Prepotto/Praprot - S.Pelagio/Šempolaj

Duino Aurisina / Devin Nabrežina

16.574

4.765

11.809

- condotta Borgo Grotta G./Briščiki (ferrovia / železnica)

Sgonico / Zgonik

20.766

6.230

14.536

- condotta Borgo Grotta G./Briščiki (paese / vas)

Sgonico / Zgonik

20.439

5.876

14.563

- condotta Repen (paese / vas)

Monrupino / Repentabor

23.140

6.653

16.487

Anno 2007 - Anno 2009

- condotta Medeazza/Medjvas (paese / vas)			
Duino Aurisina / Devin Nabrežina	67.000	10.050	56.950

Riepilogo del valore delle immobilizzazioni ai sensi delle disposizioni della legge Regionale n. 1 dd.23/01/2007 alla data del 31/12/2012

Anno 2011

Nel corso dell'esercizio è stato erogato il saldo del contributo pari a euro 67.987.

oggetto intervento -	importo	somma quote	valore
- Comune	contributo €	— annuali €	residuo €
- condotta dal serbatoio del Monte di Coisce/Kohišče verso la frazione di Ceroglie/Cerovlje.			
Duino Aurisina / Devin Nabrežina	174.950	13.121	161.829

I contributi concessi ed erogati negli esercizi 1999, 2003, 2004, 2009 e 2011 sono stati contabilizzati nel Bilancio con il metodo di riduzione graduale commisurata sulla vita utile dei cespiti. Nei Bilanci successivi vengono applicate le quote annuali di ammortamento a riduzione della contropartita del contributo stesso rinviata ai risconti passivi. La concessione dei contributi non prevedeva limitazioni e/o vincoli al libero uso dei beni realizzati.

Attrezzatura varia

L'incremento di € 21.659 si riferisce al costo di una nuova motosaldatrice, di un rilevatore di condotte elettronico, una telecamera per l'ispezione delle condotte e della rete fognaria, di un semaforo a led necessario per la regolamentazione del traffico durante i lavori di scavo e di varia attrezzatura di valore inferiore che si ammortizza completamente nell'esercizio.

L'acquisto di alcune attrezzature è stato dettato dalla necessità di adeguare l'attività alle nuove esigenze di gestione, soprattutto della rete fognaria e alla normativa sulla sicurezza dei luoghi di lavoro di cui al D. Lgs. 81/2008.

Altri beni

L'incremento di € 24.846 si riferisce al costo di un nuovo server e quattro pc, di una postazione di telecontrollo presso il serbatoio di Aurisina, il telecontrollo dei sollevamenti fognari e di varia attrezzatura di valore inferiore che si ammortizza completamente nell'esercizio.

Le voci mobili e macchine ordinarie ufficio e automezzi non registrano incrementi.

Immobilizzazioni in corso

Riepilogo dei valori per lavori, forniture di materiali e servizi relativi alle immobilizzazioni in corso al 31/12/2012:

Località Sgonico – zona chiesa parrocchiale – condotta posata e non attivata	€	1.432
Lavori strada provinciale Col - spese propedeutiche per i lavori	€	742
Lavori ad Aurisina Stazione - condotta posata e non attivata	€	7.067
Lavori frazione Malchina / Mavhinje - spese propedeutiche per i lavori	€	1.598
Lavori frazione Ternova / Trnovca - spese propedeutiche per i lavori	€	3.409
Lavori frazione Sgonico / Zgonik - spese propedeutiche per i lavori	€	1.965
	<u>somma</u>	<u>€ 16.213</u>

3 COSTI D'IMPIANTO E AMPLIAMENTO, COSTI DI RICERCA, DI SVILUPPO E DI PUBBLICITA' (ART. 2427 CO. 1 N. 3)

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 presenta un ammontare di costi d'impianto e ampliamento per un importo netto di euro 3.117, relativi a spese per le modifiche statutarie del 2009.

3-bis RIDUZIONE DI VALORE DELLE IMMOBILIZZAZIONI (ART. 2427 CO. 1 N. 3-bis)

Le immobilizzazioni materiali e immateriali sono state sistematicamente ammortizzate tenendo conto della residua possibilità di utilizzazione, come evidenziato precedentemente.

Nel corso dell'esercizio si è provveduto alla svalutazione di tutti gli articoli del magazzino, acquistati prima del 31.12.2002, per l'importo di Euro 7.550.

Il decremento registrato alla voce macchine ufficio elettroniche, riguarda la rottamazione e dismissione delle macchine ufficio per Euro 22.755. A pareggio della partita è stato cancellato il valore di Euro 21.591 dal fondo macchine ufficio e la differenza è stata imputata tra gli oneri straordinari per svalutazione di attività iscritte in bilancio.

La sostituzione di condotte idriche nei tre Comuni soci, ha significato anche l'eliminazione di parti di condotte in ammortamento per cui è stata registrata la rettifica dei valori, come segue:

costi:	Condotte	€	2.925
fondi:	Condotte	€	<u>1.511</u>

A pareggio della partita è stato iscritto un pari importo tra gli oneri straordinari per svalutazione di attività iscritte in bilancio.

4 VARIAZIONE DELLE ALTRE VOCI DELL'ATTIVO E DEL PASSIVO (ART. 2427 CO. 1 N. 4)

Nei seguenti prospetti vengono evidenziate le variazioni intervenute nel corso dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012 nelle voci dell'attivo patrimoniale diverse dalle immobilizzazioni, nonché del passivo.

c) ATTIVO CIRCOLANTE	Saldo 31.12.2011	Incrementi / Decrementi	Saldo 31.12.2012
I. Rimanenze	I.		
1. Materie prime, sussidiarie e di consumo	46.195	12.925 -7.550	51.570
4. Acconti	0	30	30
somma	46.195	5.405	51.600
II. Crediti			
2. Verso clienti	476.869	91.737	568.606
4. Verso imprese controllanti	896	26.415	27.311
5. Verso altri	6.441	18.511	24.952
somma	484.206	136.663	620.869
III. Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni			
somma	0	0	0
IV. Disponibilità liquide			
1. Depositi bancari e postali	433.906	143.501	577.407
3. Denaro e valori in cassa	436	1.175	1.611
somma	434.342	144.676	579.018
TOTALE	964.743	286.744	1.251.487

D) RATEI E RISCONTI ATTIVI	Saldo 31.12.2011	Incrementi / Decrementi	Saldo 31.12.2012
RISCONTI	2.436	3.537	5.973
TOTALE	2.436	3.537	5.973

A) PATRIMONIO NETTO	Saldo 31.12.2011	Incrementi / Decrementi	Saldo 31.12.2012
I. Capitale sociale	800.000	0	800.000
III. Riserve da rivalutazione	315.376	0	315.376
IV. Riserva legale	136.993	6.419	143.412
V. Riserve statutarie	155.877	91.955	247.832
VII. Altre riserve	0	0	0
IX. Utile (perdita)portati a	128.374	-128.374	0

nuovo			
IX. Utile (perdita)dell'esercizio	0	246.680	246.680
TOTALE	1.536.620	216.680	1.753.300

B) FONDI PER RISCHI E ONERI	Saldo 31.12.2011	Incrementi / Decrementi	Saldo 31.12.2012
3 . Altri			
F.do lavori esecuzione differita	50.000	-42.822	7.178
F.do rischi per controversie legali con utenti	21.687	-14.187	7.500
F.do rischi su tariffa	0	30.728	30.728
Fondo nuovi interventi	0	16.633	16.633
TOTALE	71.687	-9.648	62.039

C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO LAVORO SUBORDINATO	Saldo 31.12.2011	Incrementi / Decrementi	Saldo 31.12.2012
TOTALE	106.480	12.856	119.336

D) DEBITI	Saldo 31.12.2011	Incrementi / Decrementi	Saldo 31.12.2012
5. Debiti verso altri finanziatori	120.124	-564	119.560
6. Acconti	0	82	82
7. Debiti verso fornitori	219.639	27.647	247.286
11. Debiti verso controllanti	21.933	-4.150	17.783
12. Debiti tributari	99.260	-66.127	33.133
13. Debiti verso istituti di previdenza e sicurezza sociale	15.111	-1.330	13.781
14. Altri debiti	16.165	-9.269	6.896
TOTALE	492.232	-53.711	438.521

E) RATEI E RISCONTI PASSIVI	Saldo 31.12.2011	Incrementi / Decrementi	Saldo 31.12.2012
Ratei	18.478	6.898	25.376
Risconti			
- Risconti	0	17.426	17.426
- Risconti pluriennali	371.393	33.048	404.441
somma	371.393	50.474	421.867
TOTALE	389.871	57.372	447.243

Con riferimento alla movimentazione delle voci del patrimonio netto, si rimanda al prospetto contenuto al punto 7 della Nota, che rileva le stesse negli ultimi tre esercizi.

Rimanenze

I criteri di valutazione adottati sono illustrati nella prima parte della presente relazione.

Crediti

Tutti i crediti sono valutati esigibili entro 12 mesi e il saldo è così suddiviso:

Descrizione	Saldo al 31/12/12
<i>Verso utenti / clienti:</i>	
- utenze private	459.963
- utenze EE. pubb.	6.724
- utenze Controllanti	27.311
- bollette da emettere	110.102
<i>Verso altri:</i>	
- depositi cauzionali presso fornitori	2.918

- altri crediti	22.034
Totale	629.052
Fondo svalutazione crediti	- 8.183
Crediti netto	620.869

Nella voce altri crediti sono presenti il credito IRES di euro 3.808 per acconti versati, il credito IRES e IRAP di euro 3.578 per rimborsi relativi al 2010 e 2011 e i crediti IRAP di euro 1.412 e IRES di euro 13.024 per imposte anticipate.

Nell'esercizio in esame è stato utilizzato il fondo svalutazione dei crediti per Euro 228, importo pari al netto dei crediti verso l'utenza dichiarati inesigibili. Si è provveduto ad alimentare il fondo portandolo ad Euro 8.183, reputandolo congruo ai rischi di inesigibilità in essere.

Disponibilità liquide

Il saldo rappresenta le disponibilità liquide alla data di chiusura dell'esercizio.

Ratei e risconti attivi

Rappresentano le partite di collegamento dell'esercizio conteggiate col criterio della competenza temporale. I risconti attivi sono così composti:

Descrizione	Saldo al 31/12/2012
Premi assicurazione	5.670
Tassa circolazione veicoli	58
Canone assistenza software	39
Canone internet	57
Telefoniche	149
Totale	5.973

Fondi per rischi e oneri

Gli interventi preventivati dal Piano d'Ambito della Consulta d'ambito per il Servizio Idrico integrato Orientale Triestino rinviati all'esercizio in esame, ad eccezione di un ultimo intervento, che si è protratto oltre la chiusura del presente bilancio, sono stati portati tutti a termine.

Il fondo rischi per controversie legali prudenzialmente accantonato nel precedente esercizio, è stato usufruito nella misura di euro 14.187.

Il fondo rischi su tariffa accoglie per € 30.728 l'onere relativo alla delibera AEEG nr. 585 dd. 28.12.2012, che prevede il ricalcolo della tariffa idrica. L'indicazione della Consulta d'ambito per il Servizio Idrico integrato Orientale Triestino prevede una diminuzione della tariffa per il corrente esercizio. L'importo dovrà essere restituito agli utenti nei tempi stabiliti con successive deliberazioni dell'autorità competente.

Il fondo nuovi interventi (FONI) pari a euro 16.633 è stato istituito in applicazione del comma 12.2 dell'allegato A alla deliberazione 585/2012/R/IDR dell'AEEG per la quale i contributi per allacciamento vanno considerati come contributo a fondo perduto, versati da privati. Gli importi accantonati, che rappresentano la differenza dell'entità del contributo a fondo perduto con il valore del costo di allaccio capitalizzato, potranno essere usufruiti per nuovi interventi di manutenzione degli impianti o per agevolazioni tariffarie a determinate fasce sociali.

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Nel corso dell'esercizio non ci sono stati utilizzi relativi a dipendenti cessati durante l'esercizio.

Debiti

La situazione debitoria è, invece dettagliata nel seguente prospetto:

Descrizione	Saldo al 31/12/2012
Verso fornitori:	
- per fatture ricevute	32.765
- per fatture da ricevere	214.521
Verso controllanti:	17.783

Depositi cauzionali utenti	119.559
Debiti verso erario per ritenute	9.556
Debiti tributari	2.128
Debito IVA	21.449
Istituti previdenziali	13.781
Altri debiti	6.979
Totale	438.521

Tra i debiti tributari è iscritto il debito netto per IRAP dell'esercizio 2012.

Ratei e risconti passivi

Rappresentano le partite di collegamento dell'esercizio conteggiate col criterio della competenza temporale. I risconti attivi sono così composti:

Descrizione	31/12/2012
Ratei passivi:	
- rateo 14a mensilità	9.117
- rateo ferie non godute	14.568
- rateo assicurazioni	847
- rateo INAIL	454
- rateo incarico RUP	390
somma ratei passivi	25.376
Risconti passivi:	
- quota assicurazioni	9.645
- quota lavori	7.781
Risconti passivi pluriennali:	
- quote residue contributi c/impianti	390.747
- quote residue contr.Prov.TS	13.694
somma risconti passivi	421.867
Totale	447.243

Riepilogo del valore del contributo di mobilità – L.R. 18/2005 stabilizzazione occupazionale

	importo contributo €	somma quote annuali €	valore residuo risconti pass.€
Provincia di Trieste	29.000	15.306	13.694

5 ELENCO DELLE PARTECIPAZIONI (ART. 2427 CO. 1 N. 5)

Non sussistono.

6 CREDITI E DEBITI DI DURATA RESIDUA SUPERIORE A 5 ANNI – DEBITI ASSISTITI DA GARANZIE REALI (ART. 2427 CO. 1 N. 6)

Non esistono né crediti né debiti di durata contrattuale superiore a 5 anni. Allo stesso modo, non esistono debiti sociali assistiti da garanzie reali.

6-BIS VARIAZIONI SIGNIFICATIVE DEI CAMBI VALUTARI (ART. 2427 CO. 1 N. 6-BIS)

Non sussistono.

6-TER OPERAZIONI CON OBBLIGO DI RETROCESSIONE A TERMINE (ART. 2427 CO. 1 N. 6-TER)

Non sussistono.

7 COMPOSIZIONE DEL PATRIMONIO NETTO (ART. 2427 CO. 1 N. 7-BIS)

La composizione del Patrimonio netto, la disponibilità delle riserve per operazioni sul capitale, la distribuzione delle riserve, nonché le utilizzazioni effettuate negli ultimi tre esercizi sono riassunte nei seguenti prospetti:

PATRIMONIO NETTO:	SALDO	Destinaz	Divi-	Altri mo-	Risultato	SALDO
	31/12/2010	Risultato	dendi	vimenti	d'esercizio	31/12/2011
Capitale sociale	800.000					800.000

Riserva legale	133.051	3.942				136.993
Riserve di rivalutazione	315.376					315.376
Riserve statutarie	90.989	64.688				155.877
Altre riserve	0					0
Utile (perdita) dell'esercizio	78.830	-68.630	-10.000		128.374	128.374
Totale patrimonio netto	1.418.246	0	-10.000	0	128.374	1.536.620
PATRIMONIO NETTO:	SALDO 31/12/2011	Destinaz Risultato	Divi- dendi	Altri mo- vimenti	Risultato d'esercizio	SALDO 31/12/2012
Capitale sociale	800.000					800.000
Riserva legale	136.993	6.419				143.412
Riserve di rivalutazione	315.376					315.376
Riserve statutarie	155.877	91.955				247.832
Altre riserve	0					0
Utile (perdita) dell'esercizio	128.374	-98.374	-30.000		246.680	227.932
Totale patrimonio netto	1.536.620	0	-30.000	0	246.680	1.753.300

Come previsto dall'art. 2424 del Codice Civile, il patrimonio netto è costituito, in base alla classificazione per origine, dalle seguenti voci:

- Capitale sociale: rappresenta il valore dei conferimenti effettuati a tale titolo dai soci.
- La riserva legale e la riserva statutaria hanno natura di riserva di utili.
- La riserva di rivalutazione ha natura di riserva di capitale con somme connesse alla rivalutazione dei beni aziendali previste da leggi speciali in materia.

Il seguente prospetto riporta le possibili utilizzazioni del patrimonio netto

DESCRIZIONE	IMPORTO	AUMENTO CAPITALE SOCIALE	COPERTU RA PERDITE	DISTRIBU ZIONE SOCI	QUOTA DISPONI BILE	QUOTA DISTRIBU IBILE
CAPITALE SOCIALE	800.000	-	SI	-	-	-
RISERVA LEGALE	143.412	NO	SI	NO	143.412	0
RISERVA STATUTARIA	247.832	SI	SI	SI	247.832	247.832
RISERVA RIVALUTAZIONE DI	315.376	SI	SI	SI	315.376	315.376
TOTALE	1.506.620	563.208	1.506.620	563.208	706.620	563.208

8 ONERI FINANZIARI CAPITALIZZATI (ART. 2427 CO. 1 N. 8)

Non sussistono.

9 IMPEGNI NON RISULTANTI DALLO STATO PATRIMONIALE (ART. 2427 CO. 1 N. 9)

Non sussistono.

10 RIPARTIZIONI DEI RICAVI (ART. 2427 CO. 1 N. 10)

L'oggetto sociale prevede, principalmente, la gestione del ciclo idrico integrato nei territori dei Comuni di Duino Aurisina / Devin Nabrežina, Sgonico / Zgonik e Monrupino / Repentabor.

11 PROVENTI DA PARTECIPAZIONI (ART. 2427 CO. 1 N. 11)

Non sussistono.

12 INTERESSI ED ALTRI ONERI FINANZIARI (ART. 2427 CO. 1 N. 12)

Gli oneri finanziari iscritti si riferiscono a debiti verso fornitori.

13 PROVENTI E ONERI STRAORDINARI (ART. 2427 CO. 1 N. 13)

La voce accoglie i componenti di reddito non riconducibili alla gestione ordinaria della società.

14 IMPOSTE ANTICIPATE E DIFFERITE (ART. 2427 CO. 1 N. 14)

Non sussistono imposte differite.

Le imposte anticipate nel bilancio al 31 dicembre 2012 sono riepilogate nei prospetti che seguono, i quali riportano la determinazione delle differenze temporanee che le hanno generate e i relativi effetti fiscali.

Descrizione delle differenze temporanee che hanno comportato la rilevazione della fiscalità differita attiva e passiva

Descrizione delle differenze temporanee	Imposte anticipate al 31.12.2011			Riassorbimenti esercizio 2012			Rettifiche	Incrementi esercizio 2012			Imposte anticipate al 31.12.2012		
	Imponibile	Aliquota	Imposta (d)	Imponibile	Aliquota	Imposta (b)		Imposta (c)	Imponibile	Aliquota	Imposta (d)	Imponibile	Aliquota
Differenze deducibili IRES													
-Spese di rappresentanza		27,50%			27,50%	0			27,50%	0	0	27,50%	0
-Ammortamenti civilistici temporaneamente non deducibili	0	27,50%	0		27,50%	0	0		27,50%	0	0	27,50%	0
-Accant. al fondo rischi su tariffa		27,50%			27,50%			30.728	27,50%	8.450	30.728	27,50%	8.450
-Accant. al fondo nuovi interventi		27,50%			27,50%			16.633	27,50%	4.574	16.633	27,50%	4.574
Totale	0		0	0		0	0	47.361		13.024	47.361		13.024
Differenze deducibili IRAP													
-Spese di rappresentanza		2,98%			2,98%			0	2,98%	0	0	2,98%	0
-Ammortamenti civilistici temporaneamente non deducibili		2,98%	0	0	2,98%	0	0	0	2,98%	0	0	2,98%	0
-Accant. al fondo rischi su tariffa	0	2,98%	0	0	2,98%	0		30.728	2,98%	916	30.728	2,98%	916
-Accant. al fondo nuovi interventi	0	2,98%	0	0	2,98%	0		16.633	2,98%	496	16.633	2,98%	496
Totale	0		0	0		0	0	47.361		1.412	47.361		1.412
TOTALE IMPOSTE ANTICIPATE			0			0	0			14.436			14.436

Descrizione delle differenze temporanee	Imposte differite al 31.12.2011			Riassorbimenti esercizio 2012			Rettifiche	Incrementi esercizio 2012			Imposte differite al 31.12.2012		
	Imponibile	Aliquota	Imposta (d)	Imponibile	Aliquota	Imposta (b)		Imposta (c)	Imponibile	Aliquota	Imposta (d)	Imponibile	Aliquota
Differenze imponibili IRES													
-Contributo progetto Fenet incassato 2005 e prec.	0	27,50%	0	0	27,50%	0		0	27,50%	0	0	27,50%	0
- Utili presunti su cambi temporaneamente non imponibili		27,50%			27,50%				27,50%	0	0	27,50%	0
-Plusvalenze rateizzate da alienazione cespiti	0	27,50%	0	0	27,50%	0			27,50%	0	0	27,50%	0
-5% dividendi non incassati nel 2005	0	27,50%	0	0	27,50%	0			27,50%	0	0	27,50%	0
Totale	0		0	0		0	0			0	0		0

Differenze imponibili IRAP	Imponibile	Aliquota	Imposta (d)	Imponibile	Aliquota	Imposta (b)	Imposta (c)	Imponibile	Aliquota	Imposta (d)	Imponibile	Aliquota	Imposta (a+b+c+d)
-Plusvalenze rateizzate da alienazione cespiti	0	2,98%	0	0	2,98%	0	0	0	2,98%	0	0	2,98%	0
Totale	0		0	0		0	0	0		0	0		0
TOTALE IMPOSTE DIFFERITE			0			0	0			0			0

In conclusione, si fornisce il dettaglio delle imposte sul reddito dell'esercizio:

Imposte correnti	
IRES	79.502
IRAP	18.776
Imposte differite	
-Imposte anticipate	14.436
Totale imposte sul reddito dell'esercizio	83.842

15 NUMERO MEDIO DEI DIPENDENTI (ART. 2427 CO. 1 N. 15)

La società ha avuto un numero medio di dipendenti nel corso dell'anno pari a sette unità, così suddivisi:

- impiegati nr. 3
- operai nr. 4

16 COMPENSI AGLI AMMINISTRATORI E AI SINDACI (ART. 2427 CO. 1 N. 16)

I compensi ai membri del Consiglio di amministrazione:
dott. David Pizziga
rag. Claudio Brajnik
sig. Luciano Milič

sono stati determinati in base a quanto stabilito dalle delibere del 29.04.2011 e 27.04.2012, e cioè per Euro 13.200. Essi sono stati interamente corrisposti durante l'esercizio in chiusura al 31 dicembre 2012.

I compensi ai membri del Collegio sindacale ammontano a euro 8.000, così come deliberato dall'assemblea tenutasi il 29.04.2011.

16-BIS CORRISPETTIVI SPETTANTI AI REVISORI LEGALI (ART. 2427 CO. 1 N. 16-BIS)

I compensi ai revisori legali nominati con assemblea del 29.04.2011 ammontano, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, a euro 13.025 complessivi.

Non vi sono nell'esercizio prestazioni di consulenza svolte dai revisori legali, né prestazioni di diverso genere rispetto alla revisione dei conti e dei servizi di verifica sopra indicati.

Si precisa che la Società non è inclusa in alcun bilancio consolidato.

17 COMPOSIZIONE DEL CAPITALE SOCIALE (ART. 2427 CO. 1 N. 17)

La società Acquedotto del Carso S.p.A. / Kraški vodovod D.D. è stata costituita in data 23 ottobre 2007 per trasformazione, ai sensi delle disposizioni dell'art. 115 del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, del Consorzio Intercomunale Acquedotto del Carso / Medobčinski konzorcij Kraški vodovod. L'oggetto sociale prevede, principalmente, la gestione del servizio idrico integrato nei territori dei Comuni di Duino Aurisina / Devin Nabrežina, Sgonico / Zgonik e Monrupino / Repentabor. I medesimi Comuni sono titolari del capitale sociale e precisamente con 451/1000 pari a 360.800 azioni il Comune di Duino Aurisina / Devin Nabrežina, con 312/1000 pari a 249.600 azioni il Comune di Sgonico / Zgonik e con 237/1000 pari a 189.600 azioni il Comune di Monrupino / Repentabor.

18 AZIONI DI GODIMENTO E OBBLIGAZIONI CONVERTIBILI (ART. 2427 CO. 1 N.

18)

Tutte le azioni emesse sono ordinarie. Non sussistono, inoltre, prestiti obbligazionari in corso.

19 STRUMENTI FINANZIARI (ART. 2427 CO. 1 N. 19)

La società non ha emesso strumenti finanziari diversi dalle azioni.

19-BIS FINANZIAMENTI DEI SOCI (ART. 2427 CO. 1 N. 19-BIS)

Non sussistono.

20 PATRIMONI DESTINATI A UNO SPECIFICO AFFARE (ART. 2427 CO. 1 N. 20)

Non sussistono.

21 FINANZIAMENTI DESTINATI AD UNO SPECIFICO AFFARE (ART. 2427 CO. 1 N. 21)

Non sussistono.

22 CONTRATTI DI LEASING FINANZIARIO (ART. 2427 CO. 1 N. 22)

Non sussistono.

22-BIS OPERAZIONI CON PARTI CORRELATE (ART. 2427 CO. 1 N. 22-BIS)

La società non ha effettuato operazioni con parti correlate (nell'accezione prevista dall'art. 2427, comma 2, del Codice Civile) per importi di rilievo o a condizioni che si discostano da quelle di mercato.

22-TER OPERAZIONI FUORI BILANCIO (ART. 2427 CO. 1 N. 22-TER)

Non vi sono operazioni fuori bilancio che possano esporre la società a rischi e benefici significativi.

Aurisina Cave – Nabrežina Kamnolomi, 26/03/2013

Per IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
IL PRESIDENTE
f.to dott. David Pizziga

ACQUEDOTTO DEL CARSO S.p.A. / KRAŠKI VODOVOD D.D.

Aurisina Cave / Nabrežina Kamnolomi, 25/C – 34011 DUINO AURISINA / DEVIN NABREŽINA (TS)

Capitale Sociale / Družbena Glavnica € 800.000,00 i.v. - REA Trieste: 110217

C. F. / D. k. - P. IVA / O. DDV, Registro Imprese Trieste / Register podjetij v Trstu: 00062810320

RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE ALL'ASSEMBLEA DEGLI AZIONISTI

All'Assemblea degli Azionisti

dell'Acquedotto del Carso S.p.A. – Kraški Vodovod d.d.

Premessa

Il Collegio Sindacale, nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, ha svolto sia le funzioni previste dagli art. 2403 e segg. c.c. sia quelle previste dall'art. 2409-bis c.c.

La presente relazione unitaria contiene nella sezione A) la "Relazione di revisione ai sensi dell'art. 14 del decreto legislativo 27 gennaio 2010 n. 39" e nella sezione B) la "Relazione ai sensi dell'art. 2429, comma 2, c.c.".

A) Relazione di revisione ai sensi dell'art. 14 del Decreto Legislativo 27 gennaio 2010 n. 39

1. Abbiamo svolto la revisione legale del bilancio d'esercizio della Acquedotto del Carso S.p.A. chiuso al 31 dicembre 2012. La responsabilità della redazione del bilancio d'esercizio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete agli Amministratori della società. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio d'esercizio e basato sulla revisione legale.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione è stato svolto in modo coerente con la dimensione della società e con il suo assetto organizzativo. Esso comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli Amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.
Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati a fini comparativi, secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione emessa dal Collegio Sindacale in data 2 aprile 2012.
3. A nostro giudizio, il soprammenzionato bilancio d'esercizio è conforme alle norme che ne

disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico della società per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012.

4. La responsabilità della redazione della relazione sulla gestione in conformità a quanto previsto dalle norme di legge compete agli Amministratori della società. E' di nostra competenza l'espressione del giudizio sulla coerenza della relazione sulla gestione con il bilancio, come richiesto dall'art. 14, comma 2, lettera e), del decreto legislativo 27 gennaio 2010 n. 39. A tal fine, abbiamo svolto le procedure indicate dal principio di revisione n. PR 001 emanato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e raccomandato dalla Consob. A nostro giudizio, la relazione sulla gestione è coerente con il bilancio d'esercizio della società al 31 dicembre 2012.

B) Relazione sull'attività di vigilanza ai sensi dell'art. 2429, secondo comma del Codice Civile

Il bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, redatto dagli Amministratori ai sensi di legge e da questi regolarmente comunicato al Collegio Sindacale, unitamente alla Relazione sulla gestione, evidenzia un utile netto dell'esercizio di euro 246.680.-

Nel corso dell'esercizio chiuso il 31 dicembre 2012 la nostra attività è stata ispirata alle disposizioni di legge e alle Norme di comportamento del Collegio Sindacale emanate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili.

- Attività di vigilanza ai sensi dell'art. 2403 e ss. C.C.

Abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione.

Abbiamo partecipato alle assemblee dei soci ed alle riunioni del Consiglio d'Amministrazione, in relazione alle quali, sulla base delle informazioni disponibili, non abbiamo rilevato violazioni della legge e dello statuto, né operazioni manifestamente imprudenti, azzardate, in potenziale conflitto di interesse o tali da compromettere l'integrità del patrimonio sociale.

Abbiamo acquisito dagli Amministratori, durante le riunioni svolte, informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggiore rilievo, per le loro dimensioni o caratteristiche, effettuate dalla società e, in base alle informazioni acquisite, non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato, per quanto di nostra competenza, sull'adeguatezza e sul funzionamento dell'assetto organizzativo della società, anche tramite la raccolta d'informazioni dal responsabile amministrativo e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato, per quanto di nostra competenza, sull'adeguatezza e sul funzionamento del sistema amministrativo - contabile, nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dal responsabile amministrativo e l'esame dei documenti aziendali, e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo vigilato sull'osservanza delle regole che disciplinano le operazioni con parti correlate, e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Non sono pervenute denunce ex art. 2408 Codice Civile.

Nel corso dell'esercizio non sono stati rilasciati dal Collegio Sindacale pareri previsti dalla legge.

Nel corso dell'attività di vigilanza, come sopra descritta, non sono emersi altri fatti significativi tali da richiederne la menzione nella presente relazione.

- Bilancio d'esercizio

Abbiamo esaminato il progetto di bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012, che è stato

messo a nostra disposizione nei termini di cui all'art. 2429 c.c., in merito al quale riferiamo quanto segue.

Abbiamo vigilato sull'impostazione generale data allo stesso, sulla sua generale conformità alla legge per quel che riguarda la sua formazione e struttura e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Abbiamo verificato l'osservanza delle norme di legge inerenti la predisposizione della relazione sulla gestione e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Per quanto a nostra conoscenza, gli amministratori, nella redazione del bilancio, non hanno derogato alle norme di legge ai sensi dall'art. 2423, quarto comma, del Codice Civile.

La nota integrativa è stata redatta rispettando il contenuto previsto dall'art. 2427 CC.

Non risultano elementi che possano mettere in dubbio il presupposto della continuità aziendale.

I risultati della revisione legale del bilancio da noi svolta sono contenuti nella sezione A della presente relazione.

- **Conclusioni**

Considerando le risultanze dell'attività da noi svolta il Collegio Sindacale propone all'Assemblea di approvare il bilancio d'esercizio chiuso il 31 dicembre 2012, così come redatto dagli Amministratori.

Trieste, 11 aprile 2013

Il Collegio Sindacale

Presidente Collegio sindacale

f. to Martina Malalan

Sindaco effettivo

f.to Giancarlo Crevatin

Sindaco effettivo

f.to Paolo Taverna